

# SJÓMÆLINGAR ÍSLANDS

Icelandic Coast Guard – Hydrographic Department

Skógarhlíð 14 105 Reykjavík

Sími 545 2000 Fax 545 2127

www.lhg.is sjomis@lhg.is

**2008**

**Janúar - febrúar**



**Nr. 1-2**

**Tilk. 1-4**

## TILKYNNINGAR TIL SJÓFARENDA

Landfræðileg lega staðar miðast við sjókort í stærsta mælikvarða nema annað sé tekið fram og er gefin upp í gráðum, mínútum og brotum úr mínútu. Allar stefnur eru gefnar réttvísandi frá 000°(norðri) austur um að 360°, þær sem eiga við ljósgeira eru gefnar frá sjó. Skammstafanir (P) og (T) tákna bráðabirgða (preliminary) og tímabundna (temporary) tilkynningu.

### Efni/Contents

**I** Tilkynningar til sjófarenda / Notices to Mariners

**II** Ýmsar tilkynningar og aðvaranir / Miscellaneous

**III** Leiðréttingar í Vitaskrá 2006 / Corrections to List of Lights 2006

**IV** Tilkynningar í sjókort 2008 / List of charts affected 2008

Í þessu eintaki eru tilkynningar varðandi íslensk sjókort og sjóferðagögn.  
The following charts are affected by the NMs in this issue.

Kort/Chart	Tilk./NM	Kort/Chart	Tilk./NM	Kort/Chart	Tilk./NM
<b>31</b>	1				
<b>534</b>	2				
<b>362</b>	3				
<b>365</b>	3				

## NOTICES TO MARINERS

Geographical positions refer to the largest scale chart unless otherwise stated. They are given in degrees, minutes and decimals of a minute. Bearings are referred to the true compass and are reckoned clockwise from 000° to 360° those relating to lights are from seaward. The abbreviations (P) and (T) stand for preliminary and temporary notices.

**Sjófarendur eru beðnir að tilkynna strax til Sjómælinganna, verði þeir varir við eða uppgötvi siglingahættur, sem eru ekki sýndar í sjókortum, einnig ef þeir verða varir við skekkjur í sjókortum eða öðrum leiðbeiningum fyrir sjófarendur.**



# I TILKYNNINGAR TIL SJÓFARENDA

## 1. (P) S- og SV-land. Aðskildar siglingaleiðir, tvístefnuleiðir og svæði sem ber að forðast.

Til þess að draga úr hættu á mengun í viðkvæmu umhverfi og til að auka öryggi sjófarenda á svæðinu hefur Alþjóðasiglingamálastofnunin (IMO) samþykkt tillögur ríkisstjórnar Íslands um leiðastjórnun skipa úti fyrir suður- og suðvesturströnd Íslands. Leiðastjórnunarráðstafanirnar felast í aðskildum siglingaleiðum, tvístefnuleiðum og svæðum sem ber að forðast.

Ráðstafanirnar ná til allra skipa sem falla undir ákvæði alþjóðasamnings um öryggi mannlífa á hafinu, SOLAS, frá 1. nóvember 1974 með síðari breytingum. Þær taka ekki til til herskipa, hjálparskipa herflota, eða annarra skipa í eigu eða útgerð ríkisstjórnar samningsaðila sem eru eingöngu starfrækt í þjónustu hins opinbera og ekki í atvinnuskyni.

Þessar ráðstafanir taka gildi þann 1. júlí 2008 kl. 00:00 UTC (samræmdur heimstími – GMT).

Öllum skipum stærri en 5.000 brúttótonn og öllum skipum sem flytja hættuleg efni og eiturefni í búlka eða tönkum skal siglt um ytri leið nema heimilt sé að sigla þeim um innri leið.

Heimilt er að sigla skipum allt að 20.000 brúttótonnum um innri leið að uppfylltum eftirtöldum skilyrðum:

- i. Skipið flytji ekki hættuleg efni eða eiturefni í búlka eða tönkum.
- ii. Skipstjóri hafi sótt námskeið Siglingastofnunar Íslands og hlotið heimild hennar til að sigla leiðina sem skipstjóri. Til að eiga þess kost að sækja slíkt námskeið skal skipstjóri á undangengnum 18 mánuðum hafa siglt sex sinnum áfalla- og athugasemdalaust til hafna við Faxaflóa sem skipstjóri eða yfirstýrimaður. Siglingaheimild skipstjóra fellur úr gildi ef 24 mánuðir líða án þess að skipstjórinn sigli skipi til hafna við Faxaflóa.

Heimilt er að sigla tankskipum allt að 5.000 brúttótonnum að stærð sem flytja gasfarm eða jarðolíu með hámarksseigju (kinematic viscosity), samanber staðal ISO 8217:2005, 11,0 cSt við 40°C, um innri leið. Skipstjóri skal uppfylla skilyrði sem sett eru í ii. lið hér að framan og skilyrði um gildi siglingaheimildar eru hin sömu og þar eru tiltekin.

Svæðin sem ber að forðast eru þrjú: Selvogsbankasvæði, Fuglaskerssvæði og Syðra-Hraunssvæði 1. Skilyrði um þau taka til allra skipa sem falla undir SOLAS-samninginn og eru 500 brúttótonn eða stærri. Sigling um Selvogsbankasvæðið er heimil skipum sem sigla til hafna innan Selvogsbankasvæðisins. Skip, minni en 5.000 brúttótonn, sem eru á siglingu milli íslenskra hafna og flytja ekki hættuleg efni eða eiturefni í búlka eða tönkum mega sigla um Selvogsbankasvæðið, sunnan við 63°45,00' N breiddargráðu.

Tilkynningaskylda hefur verið tekin upp á Selvogsbankasvæðinu. Skip sem sigla inn á Selvogsbankasvæðið eiga að tilkynna með 4 klst. fyrirvara áður en þau sigla inn á svæðið og þegar siglt er frá höfnum við Faxaflóa eða höfnum innan Selvogsbankasvæðisins. Skip minni en 5.000 brúttótonn í strandsiglingum við Ísland, sem hefur verið heimilað að sigla um svæðið sunnan við 63°45,00' N breiddargráðu, á leið sinni til hafna umhverfis landið og flytja ekki hættuleg efni eða eiturefni í búlka eða tönkum, eiga að taka þátt í tilkynningaskyldunni.

## 1. hluti:

### Aðskildar siglingaleiðir norðvestur af Garðskagavita

Leiðastjórnunarráðstafanir felast í aðskildum siglingaleiðum norðvestur af Garðskagavita með tengdum tvístefnuleiðum á hvorum enda.

(a) Svæði sem skilur að einstefnuleiðir markast af línu sem tengir eftirtalda staði:

- (1)  $64^{\circ} 09,02' \text{ N}, 022^{\circ} 41,40' \text{ V}$
- (2)  $64^{\circ} 09,02' \text{ N}, 022^{\circ} 49,60' \text{ V}$
- (3)  $64^{\circ} 07,03' \text{ N}, 022^{\circ} 53,25' \text{ V}$
- (4)  $64^{\circ} 06,65' \text{ N}, 022^{\circ} 52,14' \text{ V}$
- (5)  $64^{\circ} 08,40' \text{ N}, 022^{\circ} 48,92' \text{ V}$
- (6)  $64^{\circ} 08,40' \text{ N}, 022^{\circ} 41,40' \text{ V}$

(b) Einstefnuleið fyrir umferð til norðausturs/austurs hefur verið mörkuð milli svæðis sem skilur að einstefnuleiðir og línu sem tengir eftirtalda staði:

- (7)  $64^{\circ} 05,91' \text{ N}, 022^{\circ} 50,06' \text{ V}$
- (8)  $64^{\circ} 07,20' \text{ N}, 022^{\circ} 47,51' \text{ V}$
- (9)  $64^{\circ} 07,20' \text{ N}, 022^{\circ} 41,40' \text{ V}$

(c) Einstefnuleið fyrir umferð til vesturs/suðvesturs hefur verið mörkuð milli svæðis sem skilur að einstefnuleiðir og línu sem tengir eftirtalda staði:

- (10)  $64^{\circ} 10,26' \text{ N}, 022^{\circ} 41,40' \text{ V}$
- (11)  $64^{\circ} 10,26' \text{ N}, 022^{\circ} 50,94' \text{ V}$
- (12)  $64^{\circ} 07,80' \text{ N}, 022^{\circ} 55,46' \text{ V}$

### Lýsing á tvístefnuleiðunum:

(a) Tvístefnuleið fyrir umferð til austurs/vesturs norður af Garðskaga hefur verið mörkuð með línunum sem tengja eftirtalda staði:

- (9)  $64^{\circ} 07,20' \text{ N}, 022^{\circ} 41,40' \text{ V}$
- (10)  $64^{\circ} 10,26' \text{ N}, 022^{\circ} 41,40' \text{ V}$
- (13)  $64^{\circ} 10,26' \text{ N}, 022^{\circ} 33,26' \text{ V}$
- (14)  $64^{\circ} 07,20' \text{ N}, 022^{\circ} 33,26' \text{ V}$

(b) Tvístefnuleið fyrir umferð til norðausturs/suðvesturs vestur af Garðskaga hefur verið mörkuð með línunum sem tengja eftirtalda staði:

- (15)  $64^{\circ} 05,63' \text{ N}, 022^{\circ} 59,45' \text{ V}$
- (12)  $64^{\circ} 07,80' \text{ N}, 022^{\circ} 55,46' \text{ V}$
- (7)  $64^{\circ} 05,91' \text{ N}, 022^{\circ} 50,06' \text{ V}$
- (16)  $64^{\circ} 03,54' \text{ N}, 022^{\circ} 54,70' \text{ V}$

## 2. hluti:

### Aðskildar siglingaleiðir suðvestur af Reykjanesi

Leiðastjórnunarráðstafanir felast í aðskildum siglingaleiðum suðvestur af Reykjanesi með tengdum tvístefnuleiðum á hvorum enda.

Svæði sem skilur að einstefnuleiðir markast af línu sem tengir eftirtalda staði:

- (17) 63° 31,75' N, 023° 32,28' V
- (18) 63° 33,90' N, 023° 33,92' V
- (19) 63° 33,69' N, 023° 35,26' V
- (20) 63° 31,55' N, 023° 33,62' V

Einstefnuleið fyrir umferð til norðnorðvesturs hefur verið mörkuð milli svæðis sem skilur að einstefnuleiðir og línu sem tengir eftirtalda staði:

- (21) 63° 32,00' N, 023° 29,50' V
- (22) 63° 34,30' N, 023° 31,23' V

Einstefnuleið fyrir umferð til suðsuðausturs hefur verið mörkuð milli svæðis sem skilur að einstefnuleiðir og línu sem tengir eftirtalda staði:

- (23) 63° 30,82' N, 023° 36,06' V
- (24) 63° 33,37' N, 023° 38,00' V

### Lýsing á tvístefnuleiðunum:

Tvístefnuleið (ytri leið) hefur verið mörkuð vestur af Reykjanesi úti fyrir suðvesturhorni Fuglaskerjasvæðisins sem ber að forðast (vestara svæðisins) með línu sem tengir eftirtalda staði:

- (22) 63° 34,30' N, 023° 31,23' V
- (24) 63° 33,37' N, 023° 38,00' V
- (26) 63° 42,00' N, 023° 37,00' V
- (25) 63° 41,00' N, 023° 43,69' V

Lýsing á tvístefnuleiðinni í og við Húllið (innri leið):

Leiðastjórnunarráðstafanir felast í tvístefnuleið (innri leið) vestur af Reykjanesi milli Selvogsbankasvæðisins og Fuglaskerjasvæðisins sem ber að forðast (sjá hér á eftir) og markast hún af línunum sem tengja eftirtalda staði:

- (27) 64° 01,70' N, 022° 58,30' V
- (28) 63° 49,20' N, 022° 47,30' V
- (29) 63° 48,00' N, 022° 48,40' V
- (30) 63° 47,00' N, 022° 47,60' V
- (31) 63° 45,80' N, 022° 44,40' V
- (32) 63° 40,90' N, 022° 40,20' V
- (33) 63° 39,70' N, 022° 46,70' V
- (34) 63° 59,10' N, 023° 03,50' V

## Mörk svæða sem ber að forðast fyrir Suður- og Vesturlandi:

Svæði sem ber að forðast:

### (a) Fyrir Suður- og Suðvesturlandi – Selvogsbankasvæði

Svæðið sem ber að forðast markast af línunum sem tengja eftirtalda staði:

(35)	Dyrhólaeyjarviti	63° 24,13' N, 019° 07,83' V
(36)	S af Surtsey	63° 10,00' N, 020° 38,00' V
(32)	S af Reykjanesi	63° 40,90' N, 022° 40,20' V
(31)	SV af Reykjanesi	63° 45,80' N, 022° 44,40' V
(30)	Húllið SA hluti	63° 47,00' N, 022° 47,60' V
(29)	Húllið NA hluti	63° 48,00' N, 022° 48,40' V
(28)	SV af Litlu Sandvík	63° 49,20' N, 022° 47,30' V
(27)	Við Sandgerði	64° 01,70' N, 022° 58,30' V
(8)	NV af Garðskaga	64° 07,20' N, 022° 47,50' V
(9)	N af Garðskaga	64° 07,20' N, 022° 41,40' V
(37)	Garðskagaviti	64° 04,92' N, 022° 41,40' V

### (b) Vestur af Reykjanesi – Fuglaskerjasvæði

Svæðið sem ber að forðast markast af línunum sem tengja eftirtalda staði:

(33)	SA horn	63° 39,70' N, 022° 46,70' V
(34)	N horn	63° 59,10' N, 023° 03,50' V
(26)	V horn	63° 42,00' N, 023° 37,00' V
(21)	SV horn	63° 32,00' N, 023° 29,50' V

### (c) Faxaflói – Syðra-Hraunssvæði

Svæðið sem ber að forðast markast af línunum sem tengja eftirtalda staði:

(38)	SV horn	64° 10,30' N, 022° 29,00' V
(39)	SA horn	64° 10,30' N, 022° 20,00' V
(40)	A horn	64° 12,00' N, 022° 17,50' V
(41)	NA horn	64° 14,20' N, 022° 20,00' V
(42)	NV horn	64° 14,20' N, 022° 29,00' V
(43)	V horn	64° 12,00' N, 022° 31,00' V

Kort nr. 31

Siglingastofnun Íslands

## 2. N-land. Húsavík. Móttökustaður fyrir hafnsögumann.

Móttökustaður fyrir hafnsögumann fyrir Húsavíkurhöfn hefur verið skilgreindur á stað: 66°02,60'N, 017°22,60'V.

Kort nr. 534

Sjómælingar Íslands

## 3. SV-land. Faxaflói. Reykjavík. Gaslögn

Gaslögn hefur verið lögð í sjó. Lega lagnarinnar tengir eftirtalda staði. Færið inn:

Leirvogur:

64°10,433'N, 021°45,945'V

64°10,382'N, 021°45,907'V

64°09,973'N, 021°46,589'V

64°09,845'N, 021°46,691'V

64°09,641'N, 021°46,724'V

64°09,520'N, 021°46,854'V

64°09,511'N, 021°47,357'V

Elliðavogur:

64°08,278'N, 021°49,354'V

64°08,105'N, 021°49,837'V

64°07,922'N, 021°49,944'V

Kort nr. 362,365

Siglingastofnun Íslands

# I NOTICES TO MARINERS

## 1. (P) S- and W- coast. Traffic Separation Scheme, Two Way Routes, Areas to be Avoided

Source: International Maritime Organization

To reduce the risk of pollution in environmentally sensitive areas and to enhance overall maritime safety in the area, two new traffic separation schemes, associated two-way routes and Areas To Be Avoided off the southwest coast of Iceland have been adopted by the International Maritime Organization (IMO). These will be implemented at 0000 hours UTC on 1st July 2008.

All vessels over 5,000gt and all vessels carrying dangerous or noxious cargoes in bulk or in cargo tanks should navigate the outer route, southwest of the Reykjanes Peninsula, unless they are permitted to navigate the inner route. Vessels up to 5,000gt not carrying dangerous or noxious cargoes in bulk or in cargo tanks may transit the inner route. Vessels up to 20,000gt may transit the inner route provided that the vessel does not carry any dangerous or noxious cargoes in bulk or in cargo tanks and the master of the vessel has attended a course held by Icelandic authorities and obtained a transit permit. Tankers with a capacity of up to 5,000gt may navigate the inner route carrying gas cargoes or petroleum products with maximum kinematic viscosity of 11.0 cSt at 40°, if the master of the vessel has attended a course held by Icelandic authorities and obtained a transit permit.

The Areas To Be Avoided are applicable to all SOLAS vessels of 500gt or more. The eastern area may be transited by vessels calling at ports located within the Eastern Area To Be Avoided. Vessels of less than 5,000gt engaged on voyages between Icelandic ports and not carrying dangerous or noxious cargoes in bulk or in cargo tanks may transit the area south of latitude 63° 45' .00N.

A new mandatory ship reporting system 'OFF THE SOUTHWEST COAST OF ICELAND (TRANSREP)' has been adopted. The reporting system covers the Eastern Area To Be Avoided. Vessels calling at ports located within the Eastern Area To Be Avoided and vessels of less than 5,000gt permitted to transit the Eastern Area To Be Avoided south of latitude 63° 45' .00N., when engaged on voyages between Icelandic ports and not carrying dangerous or noxious cargoes in bulk or in cargo tanks, are required to participate in the system.

Details of the new traffic separation schemes are shown in the accompanying diagrams. The numbered positions on the diagrams relate to the positions quoted below. All positions are referred to WGS84 Datum.

## **Part 1**

### **Traffic separation scheme northwest of Gardskagi Point**

The routing measures consists of a traffic separation scheme northwest of Garðskagi Point with attached two way routes at both ends.

(a) A separation zone bounded by a line connecting the following geographical points:

- (1) 64° 09.02' N, 022° 41.40' W
- (2) 64° 09.02' N, 022° 49.60' W
- (3) 64° 07.03' N, 022° 53.25' W
- (4) 64° 06.65' N, 022° 52.14' W
- (5) 64° 08.40' N, 022° 48.92' W
- (6) 64° 08.40' N, 022° 41.40' W

(b) A traffic lane for north-east-/east-bound traffic is established between the separation zone and a line connecting the following geographical positions:

- (7) 64° 05.91' N, 022° 50.06' W
- (8) 64° 07.20' N, 022° 47.51' W
- (9) 64° 07.20' N, 022° 41.40' W

(c) A traffic lane for west-/south-west-bound traffic is established between the separation zone and a line connecting the following geographical positions:

- (10) 64° 10.26' N, 022° 41.40' W
- (11) 64° 10.26' N, 022° 50.94' W
- (12) 64° 07.80' N, 022° 55.46' W

### **Description of the two-way routes**

(a) A two-way route for east/west-bound traffic north of Gardskagi Point is established by lines connecting the following geographical positions:

- (9) 64° 07.20' N, 022° 41.40' W
- (10) 64° 10.26' N, 022° 41.40' W
- (13) 64° 10.26' N, 022° 33.26' W
- (14) 64° 07.20' N, 022° 33.26' W

(b) A two-way route for north-east/south-west-bound traffic west of Gardskagi Point is established by lines connecting the following geographical positions:

- (15) 64° 05.63' N, 022° 59.45' W
- (12) 64° 07.80' N, 022° 55.46' W
- (7) 64° 05.91' N, 022° 50.06' W
- (16) 64° 03.54' N, 022° 54.70' W

## **Part 2**

### **Traffic separation scheme southwest of the Reykjanes Peninsula**

The routing measures consists of a traffic separation scheme southwest of the Reykjanes Peninsula, with an attached two way route.

A separation zone is established bounded by a line connecting the following geographical positions:

- (17) 63° 31.75' N, 023° 32.28' W
- (18) 63° 33.90' N, 023° 33.92' W
- (19) 63° 33.69' N, 023° 35.26' W
- (20) 63° 31.55' N, 023° 33.62' W

A traffic lane for north-north-west-bound traffic is established between the separation zone and a line connecting the following geographical positions:

- (21) 63° 32.00' N, 023° 29.50' W
- (22) 63° 34.30' N, 023° 31.23' W

A traffic lane for south-south-east-bound traffic is established between the separation zone and a line connecting the following geographical positions:

- (23) 63° 30.82' N, 023° 36.06' W
- (24) 63° 33.37' N, 023° 38.00' W

### **Description of the two way routes:**

A two way route (the outer route) west of the Reykjanes Peninsula, located off the southwest corner of the proposed western Area to be Avoided, is established by lines connecting the following geographical positions:

- (22) 63° 34.30' N, 023° 31.23' W
- (24) 63° 33.37' N, 023° 38.00' W
- (26) 63° 42.00' N, 023° 37.00' W
- (25) 63° 41.00' N, 023° 43.69' W

Description of the two way route in Húllið passage (the inner route)

The routing measures consists of a two way route (the inner route) west of the Reykjanes Peninsula, located between the proposed eastern and western Areas to be Avoided, established by lines connecting the following geographical positions:

- (27) 64° 01.70' N, 022° 58.30' W
- (28) 63° 49.20' N, 022° 47.30' W
- (29) 63° 48.00' N, 022° 48.40' W
- (30) 63° 47.00' N, 022° 47.60' W
- (31) 63° 45.80' N, 022° 44.40' W
- (32) 63° 40.90' N, 022° 40.20' W
- (33) 63° 39.70' N, 022° 46.70' W
- (34) 63° 59.10' N, 023° 03.50' W

## **Establishment of Areas to be Avoided off the South- West Coast of Iceland**

Area to be Avoided:

### **(a) Off the south and southwest coast – Eastern Area**

The area to be avoided is bounded by lines connecting the following geographical positions:

(35)	Dyrhólaey Light	63° 24.13' N, 019° 07.83' W
(36)	S of Surtsey Island	63° 10.00' N, 020° 38.00' W
(32)	S of Reykjanes Point	63° 40.90' N, 022° 40.20' W
(31)	SW of Reykjanes Point	63° 45.80' N, 022° 44.40' W
(30)	Húllið Passage SE part	63° 47.00' N, 022° 47.60' W
(29)	Húllið Passage NE part	63° 48.00' N, 022° 48.40' W
(28)	SW of Litla Sandvik	63° 49.20' N, 022° 47.30' W
(27)	Off Sandgerdi	64° 01.70' N, 022° 58.30' W
(8)	NW of Gardskagi Point	64° 07.20' N, 022° 47.50' W
(9)	N of Gardskagi Point	64° 07.20' N, 022° 41.40' W
(37)	Gardskagi Light	64° 04.92' N, 022° 41.40' W

### **(b) West of Reykjanes Peninsula – Western Area**

The area to be avoided is bounded by lines connecting the following geographical positions:

(33)	SE corner	63° 39.70' N, 022° 46.70' W
(34)	N corner	63° 59.10' N, 023° 03.50' W
(26)	W corner	63° 42.00' N, 023° 37.00' W
(21)	SW corner	63° 32.00' N, 023° 29.50' W

### **(c) Faxaflói Bay – Sydra-Hraun Bank Area**

The area to be avoided is bounded by lines connecting the following geographical positions:

(38)	SW corner	64° 10.30' N, 022° 29.00' W
(39)	SE corner	64° 10.30' N, 022° 20.00' W
(40)	E corner	64° 12.00' N, 022° 17.50' W
(41)	NE corner	64° 14.20' N, 022° 20.00' W
(42)	NW corner	64° 14.20' N, 022° 29.00' W
(43)	W corner	64° 12.00' N, 022° 31.00' W

Chart No. 31

Icelandic Maritime Administration

## 2. N-coast. Húsavík. Pilot boarding place.

A pilot boarding place for Húsavík harbour has been established in position: 66°02.60'N, 017°22.60'W.

Chart No. 534

Icelandic Coast Guard – Hydrographic Department

## 3. SW-coast. Faxaflói. Reykjavík. Gas pipeline.

Insert symbols for a gas pipeline between the following geographical positions:

Leirvogur:

64°10.433'N, 021°45.945'W

64°10.382'N, 021°45.907'W

64°09.973'N, 021°46.589'W

64°09.845'N, 021°46.691'W

64°09.641'N, 021°46.724'W

64°09.520'N, 021°46.854'W

64°09.511'N, 021°47.357'W

Elliðavogur:

64°08.278'N, 021°49.354'W

64°08.105'N, 021°49.837'W

64°07.922'N, 021°49.944'W

Chart No. 362,365

Icelandic Maritime Administration

## II ÝMSAR TILKYNNINGAR OG AÐVARANIR

### 4. Tímabundnar tilkynningar í gildi 1. janúar 2008.

- Nr. 10/29 (T) 1998 Samkomulag um afmörkun landgrunnsins og efnahagslögsögu á svæðinu milli Íslands, Grænlands og Jan Mayen.  
Nr. 1-2/4 (T) 2007 SV-land. Grindavík. Ljósdufl.  
Nr. 5-8/10 (T) 2007 SV-land. Faxaflói. Kollafjörður. Viðeyjarsund. Ljósdufl.

Sjómælingar Íslands

## II MISCELLANEOUS

### 4. Temporary (T) Notices in force January 1st 2008.

- No. 10/29 (T) 1998 Agreement regarding the limits of the continental shelf and the Exclusive Economic zone between Iceland, Greenland and Jan Mayen.  
No. 1-2/4 (T) 2007 SW-coast. Grindavík. Light buoy  
No. 5-8/10 (T) 2007 SW-coast. Faxaflói. Kollafjörður. Viðeyjarsund. Light buoy.

Icelandic Coast Guard – Hydrographic Department

## III LEIÐRÉTTINGAR Í VITASKRÁ 2006

### III CORRECTIONS TO LIST OF LIGHTS 2006

Engar  
Nú

# IV TILKYNNINGAR Í SJÓKORT 2008

## IV LIST OF CHARTS AFFECTED 2008

Kort nr.	Alpj. nr.	Nr.	Tilk.nr.	Kort nr.	Alpj. nr.	Nr.	Tilk.nr.
Chart No.	INT No.	No.	Notice No.	Chart No.	INT No.	No.	Notice No.
25				51	1105		
26				52			
31	1103	1-2	1	53			
32				54			
33				55			
35				57	1110		
36	1112			518			
37				519			
310				522			
313				524			
314				530	1118		
316				534		1-2	2
321				61	1100		
361				62			
362	1113	1-2	3	63			
363				610			
364				611			
365		1-2	3	613			
366				71	1101		
367				72			
41				73	1111		
42				74			
44				712			
46	1114			714			
410				715			
416				716			
417				717			
420				720			
421				81	1102		
422				82			
423				810			
424							
426							

**(1)** Leiðastjórnun skipa á siglingaleiðum undan suðvesturströnd Íslands sem tekur gildi kl. 00:00 1. júlí 2008.

Routeing measures off the southwest coast of Iceland to be implemented at 0000 UTC on 1st July 2008.

Í S L A N D

64° 00' N

63° 30' N

Dyrhólaey 35

Heimaey

Surtsey

36

20° W

Sjá (2) See (2)

**Syðra Hraun**

Svæði sem ber að forðast  
Area to be avoided

**NV af Garðskaga**  
NW of Garðskagi

**Reykjavík**

Garðskagi

**SV af Reykjanesi**  
SW of Reykjanes

**Fuglaskerjavæði**  
Fuglasker area

Svæði sem ber að forðast  
Area to be avoided

**Selvogsbankasvæði**  
Selvogsbanki area

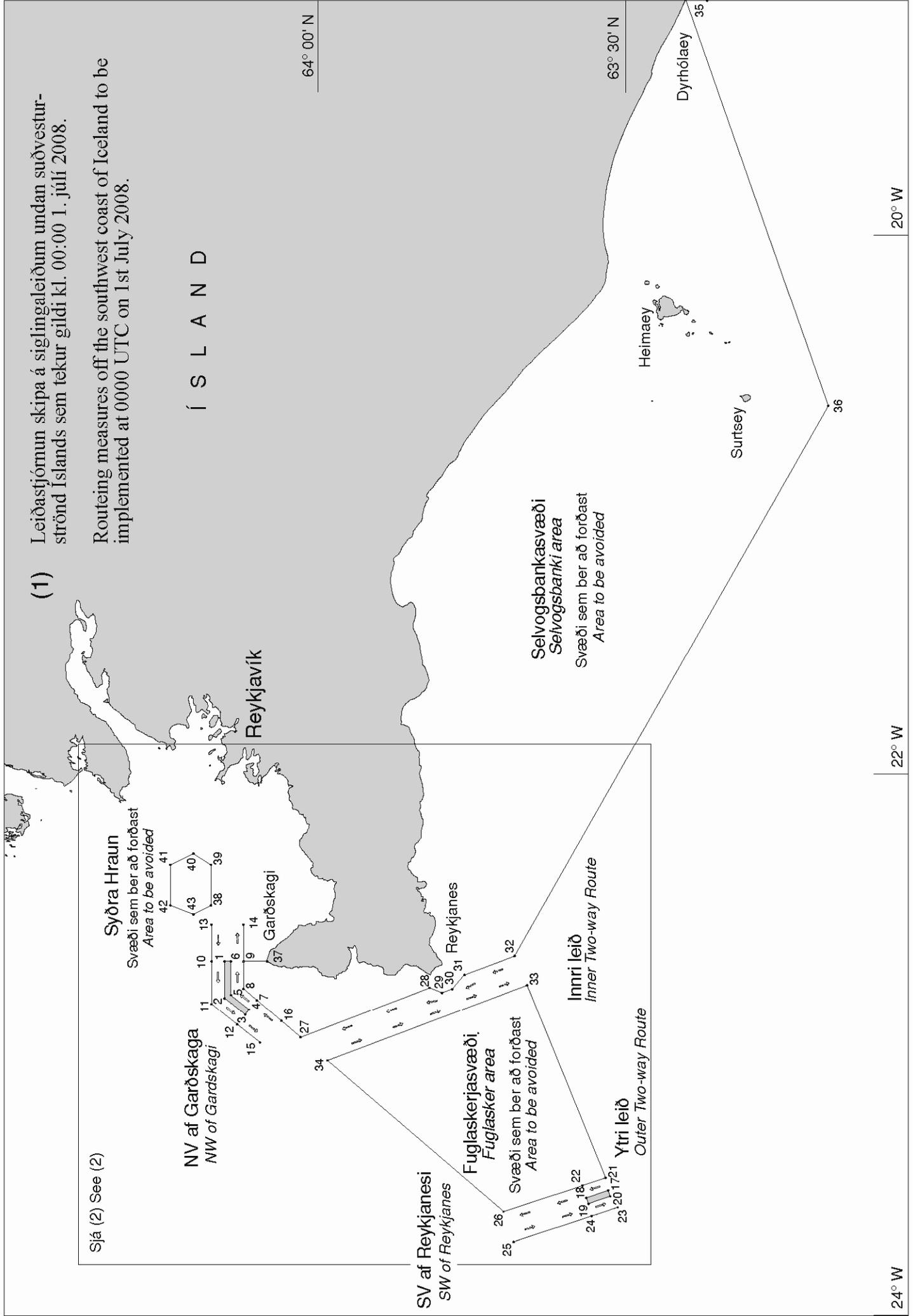
Svæði sem ber að forðast  
Area to be avoided

**Innri leið**  
Inner Two-way Route

**Ytri leið**  
Outer Two-way Route

22° W

24° W



(2)

Leiðastjórnun skipa á siglingaleiðum undan suðvesturströnd Íslands sem tekur gildi kl. 00:00 1. júlí 2008.

Routeing measures off the southwest coast of Iceland to be implemented at 0000 UTC on 1st July 2008.

